

PHILIPS

Shaver



フィリップス 電動シェーバー

※この写真の製品はAT883/16です

品番 **AT883/16,**
AT791/16

取扱説明書

保証書付

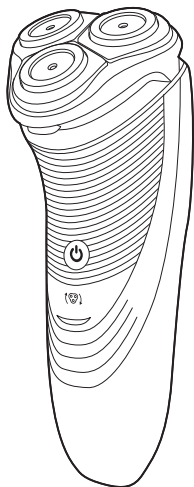
保証書は、この取扱説明書の最終ページについておりますので販売店で記入を受けてください。

フィリップス シェーバーをお買い上げいただき、まことにありがとうございます。長い間で愛用いただくために、ご使用前にこの取扱説明書をよくお読みのうえ、正しくお使いください。

また、お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られるところに必ず保管してください。

商品のご確認

商品をご確認ください



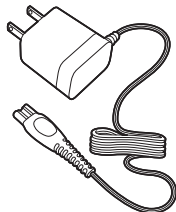
本体



保護キャップ



クリーニングブラシ



充電アダプタ

※改良の為、仕様を予告なく変更することがあります。

目次

●はじめに	商品のご確認 1
	目次 2
	必ずお守りください 3・4
	各部の名称／保護キャップの取り付け方 5・6
	充電の仕方 7・8
●ご使用方法	シェービングの仕方 9～11
	トリマーの使い方 12
	お手入れ方法 13
	分解掃除の仕方 14・15
	刃の交換 16
●廃棄について	シェーバーを廃棄するとき 17
●困ったとき	故障かな?と思ったら 18
●英文解説	Guidance in English 19～36
●保証	保証とアフターサービス 39
	仕様 40
	無料修理規定 42
	保証書 最終ページ

必ずお守り ください

安全上のご注意

- ここに示した注意事項は、安全に関する重要な内容ですので、必ず守ってください。
- 誤った取扱いをしたときに想定される内容を「警告」と「注意」とに区別しています。

○絵表示について



記号は、「危険、警告、注意」を示します。
図の中や近くに具体的な注意内容を示します。



警告 人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容。



注意 人が傷害を負う可能性及び物的損害のみの発生が想定される内容。

○絵表示の例



●記号は、してはいけない「禁止」を示します。図の中や近くに具体的な禁止内容(左図の場合は分解禁止)を示します。



●記号は、必ずしていただく「強制」を示します。図の中や近くに具体的な強制内容(左図の場合は電源プラグをコンセントから抜くこと)を示します。

警告



●シェーバー本体・充電アダプタは改造しないでください。また、修理技術者以外の人は、分解したり修理をしないでください。火災、感電、ケガの原因となります。修理はお買い上げの販売店または小泉成器修理センターにご相談ください。



●充電アダプタを水につけたり、水をかけたりしないでください。故障や、ショート・感電の原因になります。



●充電アダプタを傷付けたり、電源コードを無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったり、たばねたり、重い物を載せたり、挟み込んだり、加工したりしないでください。電源コードが破損し、火災・感電の原因となります。



●お手入れの際は必ず充電アダプタの電源プラグをコンセントから抜いてください。また、濡れた手で抜き差ししないでください。感電やケガをすることがあります。



●乳幼児の手の届くところに本製品を置かないでください。









●充電アダプタが傷んだり、コンセントの差込みが緩いときは使用しないでください。感電・ショート・発火の原因になります。



●充電アダプタには変圧器が内蔵されています。充電アダプタを切り離して別のプラグに接続するのは危険ですのでおやめください。

⚠ 注意

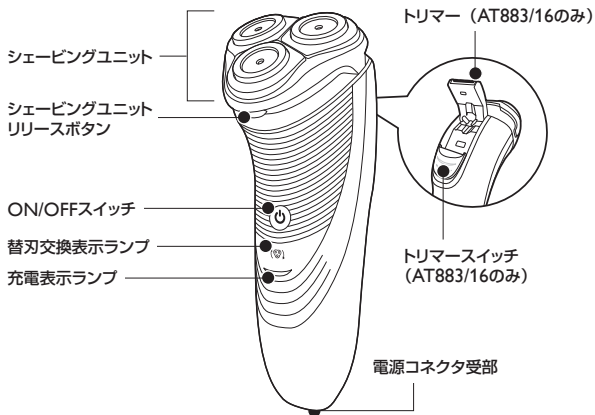
-  ●充電アダプタの電源プラグを抜くときは、電源コード部を持たずに必ず先端の電源プラグ部を持って引き抜いてください。感電やショートして発火することがあります。
-  ●充電時以外は、充電アダプタをコンセントから抜いてください。ケガややけど、絶縁劣化による感電・漏電・火災の原因となります。
-  ●刃が破損または故障した場合は、本製品を使用しないでください。ケガの原因となります。交換の際には必ずフィリップス社製の同型部品と取り替えてください。
-  ●電源コネクタ受部にピンやごみを付着させないでください。感電・ショート・発火の原因になります。
-  ●刃は強く押さえないでください。破損して皮膚を傷つけることがあります。
-  ●充電アダプタは付属の専用アダプタを使用してください。また付属の専用アダプタで他の商品を充電しないでください。ショート、異常発熱による発火の原因になります。破損、故障した場合は、事故を避けるために必ずフィリップス社製の同型充電アダプタをお求めください。

使用上のご注意

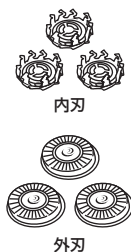
1. 本製品はヒゲ(あごヒゲ、口ヒゲなど)をシェービングするためのものです。それ以外の目的で使用しないでください。
2. フィリップスシェーバーを初めてお使いの方は、剃り方に慣れるまで2~3週間かかることがあります。
3. 80℃以上の水でシェーバーを洗浄しないでください。
4. 本製品の使用、充電、保管は室温5℃~35℃の環境下で行ってください(尚、低温や高温で充電すると、充電電池の寿命が短くなります)。
5. 外刃は、薄く仕上げてありますので、刃部を強く押さえたり、硬いものに当たらないよう、ていねいに扱ってください。
6. シェービングユニットの清掃や着脱は、必ずスイッチを切ってから行ってください。
7. 切れ味が衰えてきたり、刃が破損した場合は、使用せず必ず新しいシェービングヘッドと交換してください。
8. 極端に高温または低温の場所、直射日光の当たる場所には保管しないでください。夏場、車の中に放置しないでください。
9. 乳幼児の手の届かないところに保管してください。
10. シェーバー本体は防水加工をしておりますが、水や液体の中に浸けないでください。

各部の名称

本体



●シェービングユニット分解部品 ▶P.14



※分解掃除する場合は、内刃と外刃の組み合わせを変えないようにご注意ください。
※替刃は内刃と外刃で1組です(替刃品番SH50/51【替刃3個入り】)。

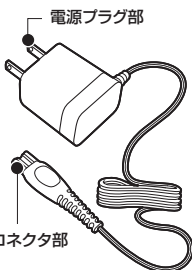
保護キャップ

▶P.6



充電アダプタ

▶P.7



クリーニングブラシ

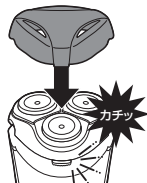
▶P.13



保護キャップを取り付ける前に
シェーバーをきちんと乾燥させてく
ださい。

保護キャップの 取り付け方

保護キャップを図のようにはめ込み、シェービング
ユニットに取り付け、保護します。



充電の仕方

お客様による充電電池の交換はできません。

AT883/16：通常1時間充電です。
AT791/16：通常8時間充電です。

AT883/16：満充電で約50分使用できます。
AT791/16：満充電で約40分使用できます。

充電専用タイプ

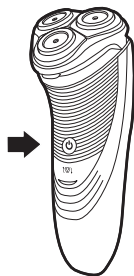
初めてお使いになるときや、長い間ご使用にならなかったときは、充電しないと使用できません。ご使用前に充電してください。充電時間は約1時間(AT791/16は約8時間)です。本製品は完全に充電した状態で、約50分(AT791/16は約40分)ご使用になれます。海外(100～240V)でのご使用も可能です。ただし、コンセントの形状や電圧など現地で充分お確かめのうえでご使用ください。

※本製品はリチウムイオン電池を使用しているので、ご使用の都度充電をしても充電電池の寿命には影響ありません。

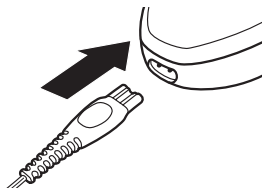
- 1 充電表示ランプがオレンジ色に点滅したら、充電が少なくなっています(残りの使用時間は約5分です)ので、本製品を充電する必要があります。

- 2 充電する際には、スイッチを必ずOFFにしてください。動作中はスイッチを1回押すとOFFになります。

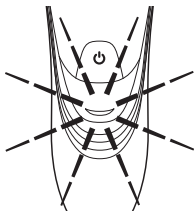
※ONの状態では充電できません。



- 3 充電アダプタの電源コネクタ部を、本体の電源コネクタ受部に差し込みます。



- 4 充電アダプタの電源プラグ部をコンセントに差し込むと、充電表示ランプが緑色に点滅し、充電中であることを示します。(満充電になると充電表示ランプが緑色に点灯し、約50分(AT791/16は約40分)使用できます。)



クイックチャージ

(AT883/16のみ)

充電表示ランプが緑とオレンジに交互に点滅します。約3分経過すると緑色の点滅に変わり、1回分のシェービングに十分な充電残量が確保されています

充電中

充電表示ランプが緑色に点滅

充電完了

充電表示ランプが緑色に点灯

※通常の目安として満充電で1日3分使用し、約16日間(AT791/16は約13日間)使用できますが、ご使用状況(使用頻度、ヒゲの質等)により変わります。

※満充電後、約30分経過すると節電のため充電表示ランプが消えます。

※本体を水洗いした場合は、水分をふき取ってから充電してください。



注意

- 専用の充電アダプタ以外での充電はしないでください。
- 長期間使用しない場合や、使ったり使わなかったりして保管しておく、充電池が過放電や液漏れして使えなくなります。
- 本製品は交流式ではないため、コンセントに接続したときは動作しません。

シェービングの 仕方(ドライ)

肌が乾いた状態でのシェービングの
仕方です。

ご使用の際は本体から充電アダプタを抜いてご使用ください。接続されていると作動
しません。

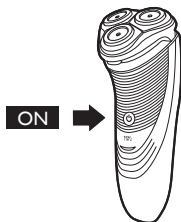


警告

シェーバー本体は防水加工をしており、浴室でも使用できますが、水や液体
の中に浸けないでください(故障の原因となります)。

- ほこりなどで肌が汚れている場合、ふきとってからご使用ください。
- ご使用前に外刃の破れや変形がないか確認してください
(外刃に破れや変形があると肌を傷つける原因になります)。
- ヒゲ剃り以外の目的(頭髪など)には、使用しないでください。

1 スイッチを押し電源をONにします。



2 刃を肌に軽く押しあて、円を描くように動かしなが
ら剃ります。



3 シェービング後はスイッチを押し、電源をOFFにし
ます。

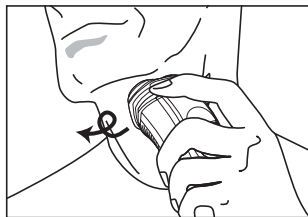
**上手に
剃るには**

肌に強く押しつけるのではなく、軽く押しあてて円を描くように回転させながら剃るのがコツです。



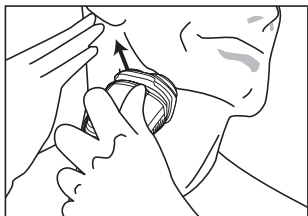
ほお

肌を伸ばし、ヒゲを立たせるように円を描くように小さく回転させながら剃ります。



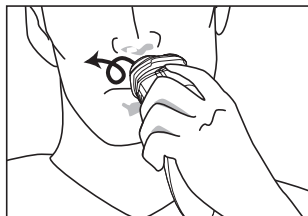
あごの裏側

刃を肌に軽くあて、図のようにあごを上げて円を描くように小さく回転させながら剃ります。



ほおの奥から首筋

片方の手で肌を後ろに引っ張りながら剃ります。



鼻の下

鼻の下を伸ばし、円を描くように小さく回転させながら剃ります。

フィリップスのシェーバーを初めてお使いの方は、剃り方に慣れるまで2~3週間かかることがあります。初めてのシェービングで思い通りの結果が得られないことや、少し肌にヒリヒリ感が残る場合がありますが、これは普通のことです。フィリップスのシェーバーに限らずシェービング方法を変える時には、肌もヒゲも新しいシェービング方法に慣れる時間が必要です。新しいシェーバーに肌を慣らす為、まずは3週間このシェーバーを使い続けてみてください(最低でも1週間に3回以上)。この3週間は、あまりシェービング方法を変えたりせず、同じシェーバーで肌を慣らすことが大切です。

シェービングの 仕方(ウェット)

シェービングフォームやシェービングジェルを使ったシェービングの仕方です。剃った部分を実感しながら、なめらかなシェービングができます。



警告

シェーバー本体は防水加工をしており、浴室でも使用できますが、水や液体の中に浸けないでください(故障の原因となります)。

- ご使用前に外刃の破れや変形がないか確認してください(外刃に破れや変形があると肌を傷つける原因になります)。
- ヒゲ剃り以外の目的(頭髪など)には、使用しないでください。
- 石けんもお使いいただけますが、肌の上での滑りをよくするため、シェービングフォームやジェルの使用をお勧めします。

1 顔を濡らし、市販のシェービングフォームまたはシェービングジェルを付けます。

2 シェービングユニットを水で濡らし、肌の上でなめらかに動くようにします。

3 スイッチを押し電源をONにします。

4 刃を肌に軽く押しあて、円を描くように動かしながら剃ります。
シェービングフォームやシェービングジェルにより、鏡を見た時に剃った部分を確認しやすくなります。

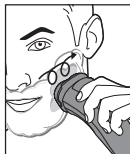
※途中、よりなめらかにシェービングするために、シェービングユニットを水で濡らすと効果的です。

5 シェービング後はスイッチを押し、電源をOFFにします。

6 ご使用の都度シェーバーをきれいに洗います(P13「お手入れ方法」)。

【重要】

シェービング後は、シェービングフォームやシェービングジェルがしっかりと洗い流されているかを確認してください。お手入れが不十分な場合、臭いが出るばかりでなく、故障の原因にもなります。

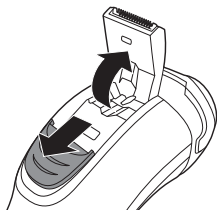


トリマーはヘアーライン、もみあげ、ヒゲなどを整えるのに便利です。

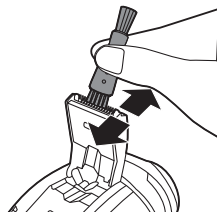
※トリマーは使用后必ずお手入れしてください。

トリマーの使い方 (AT883/16のみ)

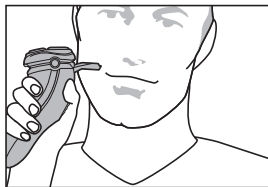
- 1 トリマーをスライドを下方向に押し、トリマーを開きます。スイッチをONにすると、トリマーの先端の刃が往復してカットします。



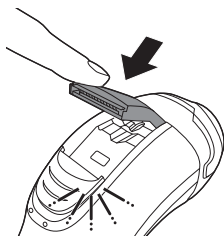
- 3 ご使用ごとに、必ずスイッチをOFFにしてからクリーニングブラシの短い方のブラシで、トリマーを掃除します。トリマーの刃に沿って、ブラシを上下に動かしてください。



- 2 鏡を見ながらトリマーをカットしたいところに直角にあたるようにしてください。一度に切らずに、少しずつカットしてください。



- 4 トリマーを元の位置に戻します。



注意

あまり押しあて過ぎると肌を傷めますのでご注意ください。

お手入れ方法

シェービングユニットについては
使用の都度掃除をしてください。

水洗いによるお手入れ方法

※洗剤は使用しないでください。

※ぬるま湯(40℃前後)でのお手入れをおすすめします。臭いのもととなる皮脂や汗などが取れやすくなります。ただし、熱湯(80℃以上)はお止めください。故障の原因となります。

※お手入れ中にシェーバーの底から水が漏れてくる場合がありますが、これは正常な状態です。電子部品はすべてシェーバー内部の密閉された部分に内蔵されているので、危険はありません。



注意

- お手入れの際は、スイッチをOFFにしてから水洗いしてください。
- 本体は水洗いできますが、水中に浸けないでください。
- シェービングユニットを乾燥させる時に、タオルやティッシュペーパーを使用しないでください。刃を傷める場合があります。
- 圧縮空気、研磨パッド、研磨洗浄剤、ベトロールやアセトンなどの刺激性の強い液体は絶対に使わないでください。

- 1 シェービングユニットリリースボタンを押し、シェービングユニットを開きます。

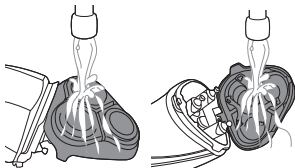


- 3 シェービングユニットがはずれないように指で押さえて水を切ります。

水洗いの後は充分乾燥させてからシェービングユニットを閉めてください。乾燥が不十分な場合、臭いが出る原因となります。



- 2 シェービングユニットの表と裏をぬるま湯または水で約30秒洗います。



- 4 細かい部分は、シェービングユニット受部とシェービングユニットが乾いてからクリーニングブラシで掃除してください。

- 5 シェービングユニットを閉めます。

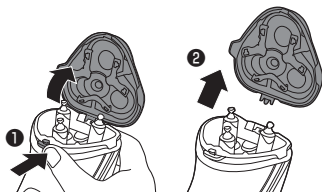


- 分解掃除は約1カ月に1回が目安です。
- 分解掃除する場合は、内刃と外刃の組み合わせを変えないようご注意ください。組み合わせが変わると、刃の状態が元通りになるまで数週間かかる場合があります。

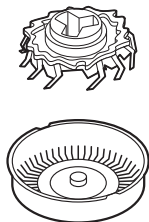
分解掃除の仕方

刃の取り外し方

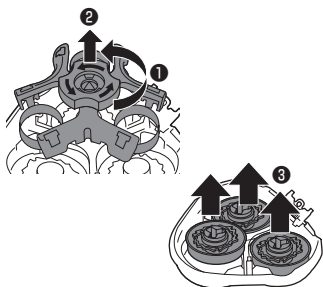
- 1 シェーピングユニットリリースボタン(図①)を押し、シェーピングユニットを開けます。シェーピングユニットを図②の方向に動かすと本体からはずすことができます。



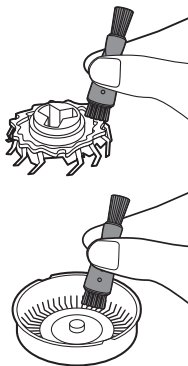
- 3 取り外した回転刃を内刃・外刃1組ずつお湯(40℃前後)に浸して皮脂やヒゲくずを落とします。



- 2 保持板は中央のつまみを図①矢印の方向(反時計回り)に回し、図②の方向に持ち上げるとはずれます。回転刃を1組ずつユニットフレームより取り外します(図③)。

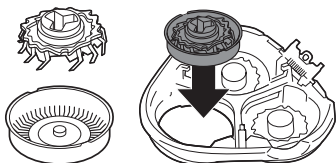


- 4 内刃と外刃を充分乾燥させてからクリーニングブラシで掃除をします。

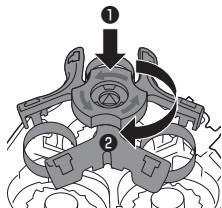


刃の取り付け方

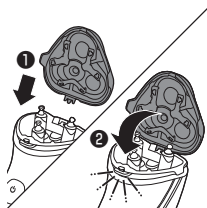
- 1 内刃と外刃を正しい組み合わせにセットし、外刃をユニットフレームに戻します。



- 2 保持板をユニットフレームに戻し(図①)、中央のつまみを時計回りに回して(図②)セットしてください。



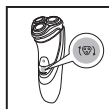
- 3 シェーピングユニットの金具を本体のくぼみに差し込み(図①)、本体にセットします(図②)。



お買い上げ時に装着されている
刃と形状は異なりますが、
替刃はSH50/51となります。

刃の交換

替刃SH50/51と交換する場合

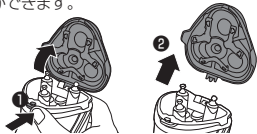


刃の交換表示

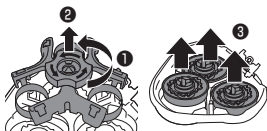
電源を切った後に替刃交換表示ランプが点灯したら、刃の交換目安です。替刃交換表示ランプが点灯したら、刃を交換し、本体をリセットしてください。(リセット方法は下記「刃の交換」6をご参照ください)なお、お客様ご自身でリセットされない場合は、1回15秒以上、合計9回のご使用の間、この表示が続き、9回目のご使用が終わると自動的にリセットされます。

電源を切った後に替刃交換表示ランプが点灯したら、刃を交換し、本体をリセットしてください。(リセット方法は下記「刃の交換」6をご参照ください)なお、お客様ご自身でリセットされない場合は、1回15秒以上、合計9回のご使用の間、この表示が続き、9回目のご使用が終わると自動的にリセットされます。

- 1 シェービングユニットリリースボタン(図①)を押し、シェービングユニットを開けます。シェービングユニットを図②の方向に動かすと本体からはずすことができます。



- 2 保持板は中央のつまみを図①矢印の方向(反時計回り)に回し、図②の方向に持ち上げるとはずれます。回転刃を1組ずつユニットフレームより取り外します(図③)。



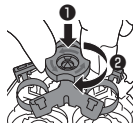
- 外刃の向きが異なると正しくセットできませんのでご注意ください。

- 3 新しい内刃と外刃を正しい組み合わせにセットし、外刃の突起部分をユニットフレームの切り込み部分に合わせて戻します。

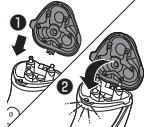


刃は3つとも○印の位置に外刃の突起部がくるようにセットしてください。

- 4 保持板をユニットフレームに戻し(図①)、中央のつまみを時計回りに回して(図②)セットしてください。



- 5 シェービングユニットの金具を本体のくぼみに差し込み(図①)、本体にセットします(図②)。



- 6 スイッチを押し電源をONにします。刃の交換マークが点灯中にシェーバーをリセット(ON/OFFスイッチを5秒間押し続ける)してください。

シェーバーを 廃棄するとき

※お客様による充電電池の
修理交換はできません。

リチウムイオン電池のリサイクルについて

このシェーバーはリチウムイオン電池を使用しています。
リチウムイオン電池はリサイクル可能な貴重な資源です。
ご使用済みの製品の廃棄に際しては、リチウムイオン電池を
取り出し、各自治体の処理方法に従い、リサイクル協力店に
お持ちください。



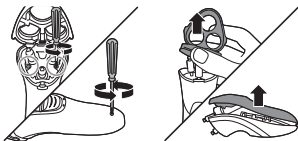
注意

- 製品を廃棄するとき以外は、絶対に本体を分解しないでください。
- 本体内部の金具は鋭いので、ご注意ください。

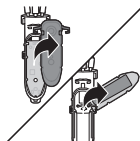
充電電池の取り外し方

スイッチをONにして、完全に動作しなくなるまで充電電池を放電させてから、行ってください。

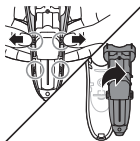
- 1** ドライバーを使いシェービングユニット受部のねじ2本と、本体背面のねじ1本を外し、背面カバーを取り外します。



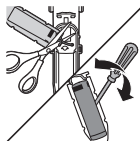
- 3** 透明カバーを取り外し、充電電池ホルダーを持ち上げます。



- 2** モーターユニットにある左右3つずつ、計6つのツメを外し、カバーを開けます。



- 4** 工具でワイヤーを切断し充電電池を取り出します。



※充電電池を取り外した後は、通電しないでください。

故障かな?と思ったら、
お調べください。

故障かな?
と思ったら

だんだん切れ味が悪くなった

- ▶シェービングユニット部が汚れていませんか?
- ▶刃が損傷または摩耗していませんか?
損傷または摩耗しているときは、刃を交換してください。(替刃品番: SH50/51)
- ▶シェービングユニットに長いヒゲがからまっていませんか?
P14・15「分解掃除の仕方」の項をお読みください。

充電しても使用時間が極端に短い

- ▶シェーバーが完全に止まるまで作動させてからもう一度充電してください。

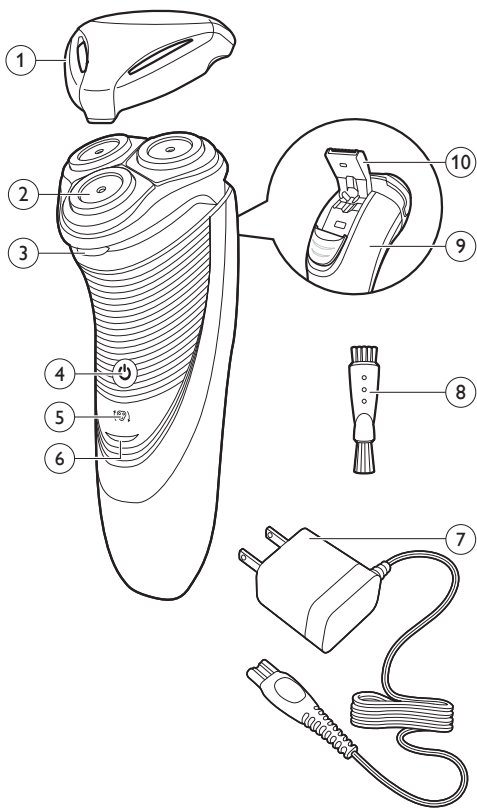
シェーバーのスイッチを押しても作動しない

- ▶充電はしましたか?
AT883/16は1時間以上、AT791/16は8時間以上、充電をしてください。
- ▶刃が動かなくなるほど汚れているか、刃にキズがあるか、または刃が破損していませんか?
シェービングユニットをお手入れするか、刃を交換してください。

充電できない

- ▶充電アダプタの電源プラグ部はコンセントにきちんと差し込まれていますか?
本体の電源コネクタ受部に充電アダプタのコードがきちんと差し込まれていますか?確認してください。
- ▶充電アダプタの電源コードが断線していませんか?
新しい充電アダプタ(AT883/16: HQ8505、AT791/16: HQ850)をお買い求めください。

以上の点検により、正常な状態に戻らない場合は、
お買い求めの販売店か小泉成器修理センターにお問い合わせ願います。



Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at **www.philips.com/welcome**.

Please read this user manual, as it contains information about the wonderful features of this shaver as well as some tips to make shaving easier and more enjoyable.

General description (Fig. 1)

- 1 Protection cap
- 2 Shaving unit
- 3 Shaving unit release button
- 4 Shaver on/off button
- 5 Shaving head symbol
- 6 Charging light
- 7 Adapter
- 8 Cleaning brush
- 9 Trimmer release slide (AT883 only)
- 10 Trimmer (AT883 only)

Note: You can find the type number on the back of the shaver.

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

Danger



- Keep the adapter dry.

Warning

- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Always unplug the shaver before you clean it under the tap.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged part with one of the original type.

Caution

- Never use water hotter than 80°C to rinse the shaver.
- Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.
- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.
- Do not use the adapter in or near wall sockets that contain or have contained an electric air freshener to prevent irreparable damage to the adapter.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

- Water may drip from the socket at the bottom of the shaver when you rinse it. This is normal and not dangerous because all electronics are enclosed in a sealed power unit inside the shaver.

Electromagnetic fields (EMF)

- This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

General

- This shaver is waterproof. It is suitable for use in the bath or shower and for cleaning under the tap. For safety reasons, the shaver can therefore only be used without cord.
- The appliance is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.
- The adapter transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.
- Maximum noise level: $L_c = 69\text{dB(A)}$



Charging

Note: *This appliance can only be used without cord.*

It takes approx. 8 hours (AT791) or 1 hour (AT883) to fully charge the shaver.

When you charge the shaver for the first time or after a long period of disuse, let it charge until the charging light lights up continuously.

A fully charged shaver provides up to 17 (AT883) or 14 (AT791) cordless shaves.

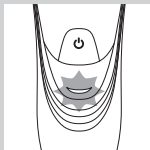
The shaving time may be less than 17 (AT883) or 14 (AT791) cordless shaves as a result of your shaving behaviour, your cleaning habits or your beard type.

Charging with the adapter

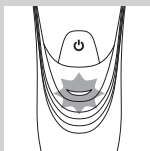
- 1** Put the small plug in the shaver.

2 Put the adapter in the wall socket.

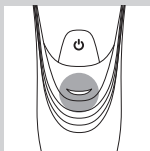
- The charging light shows the charging status of the shaver (see section 'Charge indications').

Charge indications**Battery low**

- When the battery is almost empty (when there are only 5 or fewer shaving minutes left), the charging light starts to flash orange.
- When you switch off the shaver, the charging light continues to flash orange for a few seconds.

**Quick charging (AT883 only)**

- When you start charging the empty battery, the charging light alternately flashes orange and green. After approx. 3 minutes the charging light continues to flash green. The shaver now contains enough energy for a 5-minute shave.

**Charging**

- When the shaver is charging, the charging light flashes green.

Battery fully charged

- When the battery is fully charged, the charging light lights up green continuously.

Note: After approx. 30 minutes, the charging light goes out to save energy.

Using the shaver

Note: This shaver can only be used without a cord.

Shaving tips and tricks

- This shaver is suitable for both wet and dry use. Use the shaver with shaving gel or foam for extra

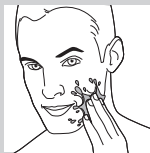
skin comfort, or use the shaver dry for extra convenience.

- We advise you to use the shaver with shaving gel or foam when you use it for a wet shave. Do not use thick shaving cream or shaving oil with this shaver.
- For optimal shaving results, make circular movements during use.
- The shaver is waterproof and can be used in the bath or shower.
- Your skin may need 2 or 3 weeks to get accustomed to the Philips shaving system.

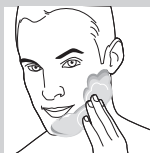
Switching the appliance on and off

- 1** To switch on the appliance, press the on/off button once.
- 2** To switch off the appliance, press the on/off button once.

Wet shaving



- 1** Apply some water to your skin.



- 2** Apply shaving foam or shaving gel to your skin.
- 3** Rinse the shaving unit under the tap to ensure that the shaving unit glides smoothly over your skin.
- 4** Switch on the shaver.
- 5** Move the shaving heads in circular movements over your skin.

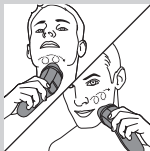


Note: Rinse the shaver under the tap regularly to ensure that it continues to glide smoothly over your skin.

- 6** After shaving, switch off the shaver and dry your face.
- 7** Clean the shaver (see chapter 'Cleaning and maintenance').

Note: Make sure you rinse all foam or shaving gel off the shaver.

Dry shaving



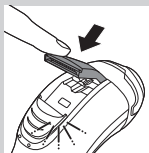
- 1** Switch on the shaver.
- 2** Move the shaving heads in circular movements over your skin.
- 3** After shaving, switch off the shaver.
- 4** Clean the shaver (see chapter 'Cleaning and maintenance').

Trimming (AT883 only)

You can use the trimmer to groom your sideburns and moustache.



- 1** Push the trimmer slide downwards to open the trimmer.
- 2** Switch on the shaver.
- You can now start trimming.
- 3** After trimming, switch off the shaver.
- 4** Clean the trimmer (see chapter 'Cleaning and maintenance').



- 5 Close the trimmer ('click').

Cleaning and maintenance

Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

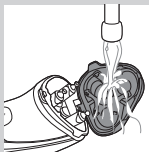
- Clean the shaver after every shave for optimal shaving performance.
- Regular cleaning guarantees better shaving performance.
- For the best cleaning results, we advise you to use the Philips Cleaning spray (HQ110).
- Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.

Note: Water may leak from the socket at the bottom of the shaver when you rinse it. This is normal and not dangerous because all electronics are enclosed in a sealed power unit inside the shaver.

Cleaning the shaving unit under the tap



- 1 Switch off the shaver.
- 2 Press the release button to open the shaving unit.
- 3 Rinse the shaving unit and hair chamber under a hot tap for 30 seconds.



Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.

- Rinse the hair chamber and the inside of the shaving unit.



- Rinse the outside of the shaving unit.

4 Close the shaving unit and shake off excess water.

Be careful not to hit the shaving unit against anything while shaking off excess water.

Never dry the shaving unit and the hair chamber with a towel or tissue, as this may damage the shaving unit.

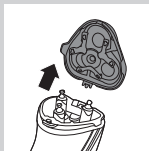
5 Open the shaving unit again and leave it open to let the shaver dry completely.

Cleaning the shaving unit with the cleaning brush

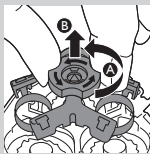


1 Switch off the shaver.

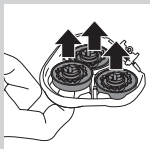
2 Press the release button to open the shaving unit.



3 Pull the shaving unit off the shaver.



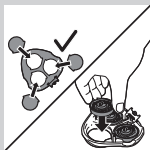
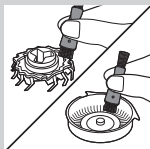
- 4** Turn the lock anticlockwise (1) and remove the retaining frame (2).



- 5** Remove and clean one shaving head at a time. Each shaving head consists of a cutter and a guard.

Note: Do not clean more than one cutter and guard at a time, since they are all matching sets. If you accidentally mix up the cutters and guards, it may take several weeks before optimal shaving performance is restored.

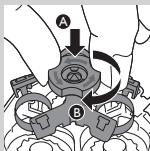
- Remove the cutter from the shaving guard and clean it with the brush.
- Clean the inside and outside of the shaving guard with the brush.



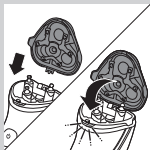
- 6** Put the shaving heads back into the shaving unit.

- 7** Put the shaving heads back into the shaving unit.

Note: Make sure that the projections of the shaving heads fit exactly into the recesses.



- 8** Put the retaining frame back into the shaving unit and turn the lock clockwise.

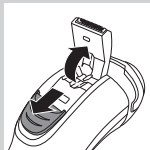


- Insert the lug of the shaving unit into the slot in the top of the shaver (1). Then close the shaving unit (2).

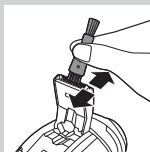
Note: If the shaving unit does not close smoothly, check if you have inserted the shaving heads properly and if the retaining frame is locked.

Cleaning the trimmer with the cleaning brush (AT887 only)

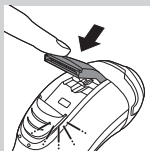
Clean the trimmer every time you have used it.



- Switch off the shaver and disconnect it from the mains.
- Push the trimmer slide downwards to open the trimmer.



- Clean the trimmer with the short-bristled side of the cleaning brush. Brush up and down along the trimmer teeth.

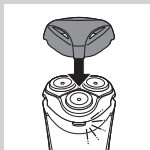


- Close the trimmer ('click').

Tip: For optimal trimming performance, lubricate the trimmer teeth with a drop of sewing machine oil every six months.

Storage

Note: We advise you to let the appliance dry before you put the protection cap on it.



- Put the protection cap on the shaver to prevent damage.

Replacement

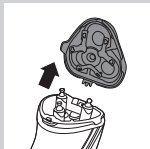
For maximum shaving performance, we advise you to replace the shaving heads every two years. Replace damaged shaving heads right away. Only replace the shaving heads with original SH50/51 Philips Shaving Heads.

Replacement reminder

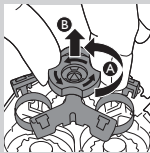
The shaving head symbol will light up to indicate that the shaving heads need to be replaced. Replace damaged shaving heads right away.



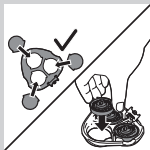
- 1** The shaving head symbol lights up orange continuously.
- 2** Switch off the shaver and disconnect it from the mains.
- 3** Press the release button to open the shaving unit.



- 4** Pull the shaving unit off the shaver.

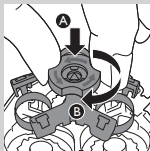


- 5** Turn the lock anticlockwise (A) and remove the retaining frame (B).

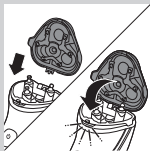


- 6** Remove the shaving heads and place new ones in the shaving unit.

Note: Make sure that the projections of the shaving heads fit exactly into the recesses.

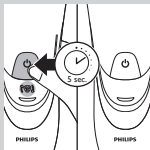


- 7** Put the retaining frame back into the shaving unit (A) and turn the lock clockwise (B).



- 8** Insert the lug of the new shaving unit into the slot in the top of the shaver. Then close the shaving unit.

Note: If the shaving unit does not close smoothly, check if you have inserted the shaving heads properly and if the retaining frame is locked.



- 9** Press and hold the on/off button for 5 seconds to reset the replacement reminder on the shaver. The orange light goes out.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit **www.shop.philips.com/service** or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details).

To retain the top performance of your shaver, make sure you clean it regularly and replace its shaving heads at the recommended time.

Shaving heads

- We advise you to replace your shaving heads every two years. Always replace with SH50/51 Philips Shaving Heads.



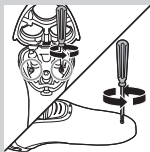
Recycling

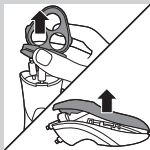
Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

Removing the rechargeable shaver battery

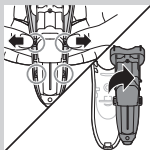
Only remove the rechargeable battery when you discard the shaver. Make sure the rechargeable battery is completely empty when you remove it.

- 1** Disconnect the shaver from the mains and let the shaver run until it stops.
- 2** Undo the screws in the back of the shaver and in the hair chamber.



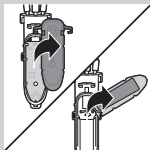


- 3** Take off the top part and remove the back panel.

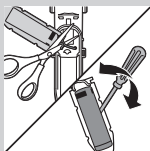


- 4** Bend the 6 snap hooks aside and take out the power unit.

Be careful, the hooks are sharp.



- 5** Remove the transparent cover of the power unit and take out the battery holder.



- 6** Cut the wires and remove the battery.

Be careful, the battery strips are sharp.

Do not connect the shaver to the mains again after you have removed the rechargeable battery.

Guarantee and support

If you need information or support, please visit **www.philips.com/support** or read the separate worldwide guarantee leaflet.

Guarantee restrictions

The shaving heads (cutters and guards) are not covered by the terms of the international guarantee because they are subject to wear.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The shaver does not shave as well as it used to.	The shaving heads are damaged or worn.	Replace the shaving heads (see chapter 'Replacement').
	Foam or gel residues clog up the shaving heads.	Rinse the shaving unit under a hot tap (see section 'Cleaning the shaving unit under the tap' in chapter 'Cleaning and maintenance').
	Long hairs obstruct the shaving heads.	Clean the shaving heads one by one (see section 'Cleaning the shaving unit with the cleaning brush' in chapter 'Cleaning and maintenance').
	You have not inserted the shaving heads properly.	Make sure that the projections of the shaving heads fit exactly into the recesses (see section 'Cleaning the shaving unit with the cleaning brush').
The shaver does not work when I press the on/off button.	The rechargeable battery is empty.	Recharge the battery (see chapter 'Charging').

Problem	Possible cause	Solution
	The temperature of the shaver is too high. In this case, the shaver does not work.	As soon as the temperature of the shaver has dropped sufficiently, you can switch on the shaver again.
The shaver does not work, although it is connected to the mains.	This shaver is not designed to be used directly from the mains.	Recharge the battery (see chapter 'Charging') and disconnect it from the mains.

保証と アフターサービス

保証書と修理サービスについて
(必ずお読みください)

〈保証書・最終ページに付属〉

- 保証書は、必ず「お買い上げ日・販売店名」等の記入をお確かめのうえ、販売店から受け取っていただき内容をよくお読みのと大切に保管してください。

保証期間	お買い上げ日から2年間
対象部分	本体（シェービングユニット・保護キャップ・クリーニングブラシを除く）

【補修用性能部品の保有期間】

- 補修用性能部品の保有期間は製造打ち切り後6年です。
- 性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

【ご不明な点や修理に関するご相談は】

- 修理に関するご相談ならびにご不明な点は、お買い上げの販売店または、小泉成器修理センターにお問い合わせください。

【修理を依頼されるときは】

- 修理をご依頼される前に、この取扱説明書をよくお読みいただき、再度点検ください。尚、異常のあるときはご使用中を中止し、お買い上げの販売店へご依頼ください。

【保証期間中は】

- 製品に保証書を添えてお買い上げの販売店にご持参ください。保証書の記載内容により無料修理いたします。

【保証期間が過ぎているときは】

- 修理によって製品の機能が維持できる場合は、補修用性能部品の保有期間内であれば、ご希望により有料で修理させていただきます。

【海外での本製品の保証及びアフターサービスについて】

- 本製品の保証は海外においても有効です。（同シリーズ製品の取り扱いがある国に限ります）
- 日本国以外のフィリップスサービス部門においても保証期間内及び保証期間の経過後のアフターサービスを受けることができますが、この場合多少日数を要することもあります。
- 海外にてアフターサービスを受けられる場合は、現地のフィリップスサービス部門にお問い合わせください。尚、お困りの点がございましたら下記までご連絡ください。

Philips Consumer Lifestyle Service Department P.O.Box 20100 9200 CA DRACHTEN
The Netherlands Fax:+31 51 259 2785

【お客様の個人情報のお取り扱いについて】

- お受けましたお客様の個人情報は、株式会社フィリップスエレクトロニクスジャパンのホームページ <http://www.philips.co.jp/> に掲載されている「お客様の個人情報の取り扱いについての当社の方針」に基づき適切に管理いたします。

便利メモ

お買い上げ日	年 月 日	お買い上げ店名	TEL. ()
--------	-------	---------	----------

ご使用の時、このような症状はありませんか？

- 本体にさわると時々電気を感じる。
- こげくさい臭いがする。
- 電源コード部を動かすと通電したり、しなかったりする。
- その他の異常、故障がある。

このような症状の時は、故障や事故防止のため、スイッチを切り、充電アダプタをコンセントから外して、必ず販売店にご相談ください。



仕 様

品 番	AT883/16	AT791/16
電 源 方 式	充電式（専用充電アダプタ使用）	
充電アダプタ品番	HQ8505	HQ850
消 費 電 力	約9W	約2W
定 格 電 圧	AC100-240V (50/60Hz)	
本 体 質 量	174g	
充 電 時 間	約1時間	約8時間
替 刃	SH50/51	

※改良の為、仕様を予告なく変更することがあります。

株式会社 フィリップス エレクトロニクス ジャパン

日本販売代理店 小泉成器株式会社 〒541-0051 大阪市中央区備後町3-3-7



〈無料修理規定〉

1. 取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意書に従った正常な使用状態で保証期間内に故障した場合には、無料修理します。
 2. 保証期間内に故障して無料修理をお受けになる場合には、商品と保証書をご持参、ご提示のうえ、お買い上げの販売店にご依頼ください。なお、商品を直接メーカーへ送付した場合の送料等はおお客様の負担となります。
 3. ご贈答、ご転居でお買い上げの販売店に修理を依頼できない場合は、小泉成器修理センターにご依頼ください。
 4. 保証期間内でも次の場合には有料修理になります。
 - ① 使用上の誤り及び不当な修理や改造による故障及び損傷。
 - ② お買い上げ後の輸送、移動、落下等による故障及び損傷。
 - ③ 火災、地震、水害、落雷、その他の天災地変、公害や異常電圧による故障及び損傷。
 - ④ 一般家庭以外（例えば、業務用の長時間使用）に使用された場合の故障及び損傷。
 - ⑤ 保証書の提示がない場合。
 - ⑥ 保証書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合、或は字句を書き換えられた場合。
- ※保証書は、本書に明示した条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従って保証書を発行している者（保証責任者）、及びそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。
保証期間経過後の修理についてご不明の場合は、お買い上げの販売店または小泉成器修理センターにお問い合わせください。
- ※保証期間経過後の修理・補修用性能部品の保有期間について詳しくは取扱説明書の保証とアフターサービスの項目をご覧ください。
- ※お客様にご記入いただいた個人情報（保証書の控え）は保証期間内のサービス活動及びその後の安全点検活動のために利用させていただく場合がございます。ご了承ください。また個人情報は、株式会社フィリップスエレクトロニクスジャパンのホームページ <http://www.philips.co.jp/> に掲載されている「お客様の個人情報の取り扱いについての当社の方針」に基づき適切に管理いたします。

フィリップス 電動シェーバー 保証書 持込修理

CERTIFICATE OF PURCHASE

この保証書は、「無料修理規定」記載内容で無料修理を行うことをお約束するものです。お買い上げの日から下記期間中に故障が発生した場合は、本書をご提示のうえ、お買い上げの販売店に修理をご依頼ください。

お客様にご記入いただいた個人情報(保証書の控え)は、株式会社フィリップスエレクトロニクスジャパンのホームページ <http://www.philips.co.jp/> に掲載されている「お客様の個人情報の取り扱いについての当社の方針」に基づき適切に管理いたします。

品名	電動シェーバー
品番	AT883/16、AT791/16
保証期間	お買い上げ日より2年
対象部分	本体(シェービングユニット・保護キャップ・クリーニングブラシを除く)
お買い上げ日	年 月 日
お客様	ご住所 〒
	ご芳名
	電話番号
★販売店	販売店名・住所・電話番号

- ★ 保証書は再発行しませんので、大切に保管してください。
- ★ ご販売店様へ この保証書はお客様へのアフターサービスの実施と責任を明確にするものです。贈答品、記念品の場合も含めて必ず記入捺印してお客様にお渡しく下さい。

★ 製品に関するお問い合わせ

フィリップスお客様情報センター
ナビダイヤル(全国共通)
0570(07)6666

ナビダイヤルにかからない時は
TEL 06(6261)8230 FAX 06(6268)1432
日本販売代理店 小泉成器株式会社
〒541-0051 大阪市中央区備後町3-3-7

★ 修理に関するお問い合わせ

小泉成器修理センター
ナビダイヤル(全国共通)
0570(09)8888

ナビダイヤルにかからない時は
小泉成器東日本修理センター TEL 048(718)3340
〒344-0127 埼玉県春日部市水角1190
小泉成器西日本修理センター TEL 06(6613)3145
〒559-0033 大阪市住之江区南港中1丁目3番98号

★ 部品に関するお問い合わせ

小泉成器部品センター
ナビダイヤル(全国共通)
0570(09)2222

ナビダイヤルにかからない時は
TEL 06(6613)3211
〒559-0033 大阪市住之江区南港中1丁目3番98号

受付時間：平日9:00～17:30 (土・日・祝日・夏期休暇・年末年始を除く)

